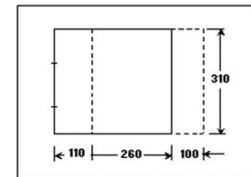
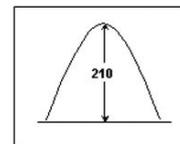




# Zelt Bus Vorzelt



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Skandika-Zelt entschieden haben. Es bietet Ihnen viel Platz und Komfort in bekannter hoher Skandika-Qualität.

**Bauen Sie das Zelt sicherheitshalber vor dem Urlaub einmal zu Hause auf.**

## Aufbau

Bitte gehen Sie Punkt für Punkt vor, die Reihenfolge ist wichtig.

- 1.-4. Breiten Sie zuerst das Zelt auf einem möglichst glatten und sauberen Untergrund aus. Nun legen Sie die Gestänge aus, stecken sie zusammen und schieben sie in die Gestängekanäle des Außenzeltes.
5. Spannen Sie die Gestängebögen und stecken Sie die Splinte in die Gestängefußpunkte.
6. Jetzt richten Sie das Zelt auf und führen von innen die Längsträger durch die Schlaufen in die Endlaschen. Danach können Sie Frontzeitze einzzipfen.
7. Schließlich spannen Sie das Zelt mit Hilfe der Heringe, die fest in den Boden gesteckt werden, und der Spannseile. Dann fahren Sie Ihr Auto an das Zelt und verbinden das Zelt mit Hilfe der Schraubklammern an Ihrem Autodach.



Thank you for choosing your new tent from the Skandika range. It provides you with a lot of room and a high level of comfort in the well-known superior quality of Skandika.

**Before you go on holiday with the new tent, please build it once.**

## Assembly Instructions

Please follow these instructions point by point in the given order.

- 1.-4. First spread out the tent on a clean and even surface. Now align the poles, telescope them and push them through the sleeves of the outer tent.
5. Bend the poles and stick them into the pole rings of the outer tent, then use pegs to fix these to the ground.
6. Now put up the tent. From the inside you can direct the beam trough the straps into the endplates.
7. Finally use the remaining pegs to fix the inner tent and the tensioning ropes to tighten the tent. Drive your car behind the tent and connect the tent with the screw clamps to the roof of your car.

**Achtung:** Skandika-Zelte zeichnen sich durch einen leichten Aufbau aus. Empfinden Sie einen Aufbauschritt als schwierig, wenden Sie keine Gewalt an, sondern machen Sie den Fehler ausfindig.

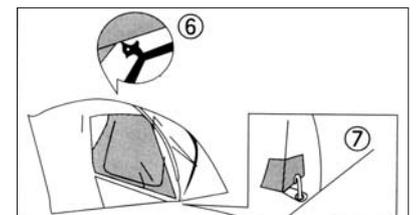
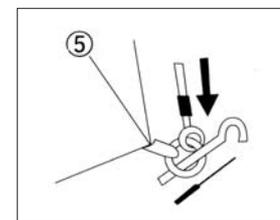
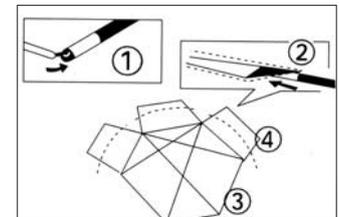
## Pflege

- Das Zelt muss beim Abbau und Zusammenfallen völlig trocken sein. Ansonsten besteht Verschimmelungs- und Verrottungsgefahr.
- Heringe und Nägel sollen immer getrennt von Außen- und Innenzelt verpackt werden.
- Die Bodenwanne des Innenzeltes sollte vor dem Zusammenfallen gereinigt werden.
- Schmutz an der Zeltwand entfernen Sie bitte ausschließlich mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese der Imprägnierung schaden können.
- Ziehen Sie Heringe und Nägel nicht an den Ringen bzw. Abspannleinen aus dem Boden.

**Attention:** Skandika tents are very easy to pitch. If one step of the assembly seems difficult, don't use force, but locate the error.

## Care

- When packing the tent make sure that it is completely dry, otherwise there is danger of mildew and rotting.
- Always pack poles and tent pegs separately from inner and outer tent.
- Prior to folding, clean the basement of the inner tent.
- Use a soft sponge and clear water only to clean the outer tent canvas. Don't use any cleaning agent, for they may be harmful to the impregnation.
- Never pull tent pegs out by means of rings or tensioning ropes.





Nous nous réjouissons que vous ayez choisi une tente SKANDIKA. Ces tentes offrent beaucoup d'espace et de confort et ceci en qualité supérieure marque Skandika.

**Pour ne pas courir de risque nous vous conseillons de faire un essai de montage de la tente avant de partir en vacances.**

#### Montage

Veillez procéder point par point, l'ordre des différentes étapes est important.

- 1.-4. Libérer l'emplacement prévu de tout objet pointu, déplier et étaler le tapis de sol sur cette surface plate et propre, étendre la tente extérieure dessus. Trier et assembler les arceaux, introduire les arceaux dans les fourreaux de la tente extérieure prévus à cet effet en faisant glisser doucement le tissu sur l'arceau.
5. Courber les arceaux des montures et insérer les goupilles des points d'ancrage dans les bouts creux de ces arceaux afin de les mettre sous tension.
6. Accrocher la toile de tente intérieure à la tente extérieure par les petits crochets prévus à cet effet.
7. Une fois les arceaux tendus, fixer les points d'ancrage dans le sol avec les sardines et tendre les cordons d'ancrage.

**Attention:** Les tentes Skandika sont très faciles à monter. En cas de difficulté ne forcez pas mais cherchez la raison possible et la solution à la difficulté avant de continuer.

#### Entretien

- Lors du démontage et pliage, prendre le temps de sécher chaque élément afin d'éviter toute moisissure et décomposition.
- Toujours ranger les pointes et sardines séparément des toiles intérieures et extérieures.
- Nettoyer le fond de la tente intérieure avant de la plier.
- Nettoyer d'éventuelles saissures sur la tente à l'aide d'un linge doux et de l'eau claire. Ne pas utiliser de détergent car ceci pourrait détériorer l'enduction protectrice.
- Ne pas tirer sur les cordes d'ancrage pour extraire les sardines et pointes du sol.

